



protect. teach. love.™

Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung

**PIG 19-11042**

**In-Ground Fence™ System  
Add-A-Dog™**

**Extra Receiver Collar**

**Collier-récepteur supplémentaire**

**Extra ontvangerhalsband**

**Collar receptor adicional**

**Collare ricevitore aggiuntivo**

**Zusätzliches Empfängerhalsband**



Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

## **Important Safety Information**

See the User’s Manual for important Safety and Use information.

---

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. et toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation peuvent-êre collectivement désignées par « nous » à partir de la lecture de ce document.

## **Informations importantes sur la sécurité**

Consultez le mode d’emploi pour obtenir des informations importantes sur la sécurité et l’utilisation.

---

Hiernavolgend worden aan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere zustermaatschappijen of merken van Radio Systems Corporation gerefereerd met de woorden “we” of “wij”.

## **Belangrijke veiligheidsinformatie**

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor belangrijke veiligheids- en gebruiksinformatie.

A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como “nosotros” o “con nosotros”.

## **Información de seguridad importante**

Consulte el manual del usuario para conocer información importante sobre la seguridad y el uso.

---

Di seguito useremo le espressioni “ Noi” facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

## **Informazioni importanti sulla sicurezza**

Leggere nel manuale d'uso le importanti informazioni per la sicurezza e l'uso.

---

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als “Wir” oder “Uns” bezeichnet.

## **Wichtige sicherheitsinformationen**

Siehe das Bedienungshandbuch für wichtige Sicherheits- und Anwendungsinformationen.

**If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Table of Contents**

Français .....	11
Nederlands .....	16
Español .....	21
Italiano.....	26
Deutsch .....	31

## **Receiver Collar Compatibility For multi-dog households:**

If you have multiple PetSafe® Receiver Collars and they are not all Deluxe Ultralite™ Receiver Collars and/or Stubborn Dog Extra Receiver Collar, you may notice a difference in the Receiver Collar Warning Zone and Static Stimulation Zone distance. It is recommended that you increase the Boundary Width to at least the minimum of 3.6 m (1.8 m on each side of the wire) for the Deluxe Ultralite™ Receiver Collar and/or Stubborn Dog Extra Receiver Collar. Refer to your PetSafe® In-Ground Fence™ System Operating and Training Guide “Set the Boundary Width and Test the Receiver Collar” section or visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for instructions to set the Boundary Width.

---

## **Terms of Use and Limitation of Liability**

### **1. Terms of Use**

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

### **2. Proper Use**

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety statements.

### 3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

### 4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. .

### 5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

---

## **Compliance**



This equipment has been tested and found to comply with the EU R&TTE Directive. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that the PIG19-11042 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The Declaration of Conformity can be found at: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## **IC**

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## **ACMA**

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---



## **Battery Disposal**

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries.

This device operates on one battery of the type Lithium 3-Volt with 160 mAH capacity. Replace only with equivalent battery received from the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **To remove the battery:**

Turn the battery counter-clockwise using the edge of the Test Light Tool.



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

---

## Warranty

### Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its



original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.

PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia

Australia Residents: 1800 786 608

New Zealand Residents: 0800 543 054

Email: [info@petsafeaustralia.com.au](mailto:info@petsafeaustralia.com.au)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

**Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Pour profiter au mieux de la protection associée à votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans un délai de 30 jours sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Compatibilité des colliers-récepteurs**

**Pour une utilisation avec plusieurs chiens :** Si vous possédez plusieurs colliers-récepteurs PetSafe® et que tous ne sont pas des colliers-récepteurs pour petits chiens, il se peut que vous remarquiez une différence au niveau de l'amplitude de la zone d'avertissement et de la zone de stimulation électrostatique. Nous vous conseillons d'augmenter la largeur du périmètre jusqu'à 3,6 mètres au moins (1,8 mètres de chaque côté du fil d'antenne) si vous utilisez le collier-récepteur pour petits chiens. Veuillez vous référer à la section du manuel d'utilisation et de dressage intitulée « Définition de la largeur du périmètre et test du collier-récepteur » ou consultez notre site internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour plus de détails quant au réglage de la largeur du périmètre.

# Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

## 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

## 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit. Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

## 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

## 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi.

## 5. **Modification des termes et des conditions**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

---

## **Conformité**



Ce matériel a été testé et garanti conforme à la directive européenne sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (directive R&TTE). Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre la directive R&TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Par le présent document, Radio Systems Corporation déclare que la clôture anti-fugue avec fil PIG19-11042 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant:

[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)

### **IC**

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser ledit dispositif.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.



## Élimination des batteries usagées

Le tri sélectif des piles usées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité.

Ce dispositif fonctionne avec une pile de type lithium 3 V et 160 mAH. Remplacez-la uniquement par une pile équivalente commandée auprès du Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Pour retirer la pile :**

Tournez la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide du bord de la clé multifonctions.



## **Avis important sur le recyclage**

Veillez respecter les réglementations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si cet équipement ne vous est plus d'aucune utilité, ne l'introduisez pas dans le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Retournez-le sur son lieu d'achat afin qu'il soit introduit dans notre circuit de recyclage. En cas d'impossibilité de retour, veuillez contacter le Service d'assistance à la clientèle pour plus d'informations.

---

## **Garantie**

### **Garantie limitée de trois ans, non transférable**

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Les informations complètes ainsi que les termes de la garantie applicable à ce produit sont disponibles sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlande

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

**Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) of neem contact op met de klantenservice. U vindt een overzicht van telefoonnummers voor klantenservice op onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Ontvangerhalsband Compatibiliteit**

**Voor huishoudens met meer dan één hond:** Mocht het zo zijn dat u meerdere Petsafe® Ontvangerhalsbanden heeft die niet allemaal van het type Ontvangerhalsband voor Kleine Honden zijn, dan kan het voorkomen dat u bij de onderlinge halsbanden een verschil bemerkt in de afstand van de waarschuwingszone en de statische correctiezone. In dit geval wordt aangeraden de grensbreedte voor de Ontvangerhalsband voor Kleine Honden te vergroten naar tenminste 3,6 meter (1,8 meter aan elke kant van het draad). Lees hier meer over in de sectie 'De grensbreedte instellen en de Ontvangerhalsband testen' van uw Petsafe® In-Ground Fence™ System gebruiks- en trainingshandleiding, of ga voor verder instructies voor het programmeren van de grensbreedte naar [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

## 2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn. Radio Systems Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingsverklaringen.

## 3. Geen onwettelijk of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

#### 4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving.

#### 5. **Aanpassing van voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geïnformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

---

## Conformiteit



Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de Europese R&TTE Richtlijnen (Richtlijnen voor radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur). Alvorens u deze apparatuur buiten EU-landen kunt gebruiken, dient u eerst contact te zoeken met de relevante plaatselijke R&TTE autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, die niet erkend zijn door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&TTE-richtlijnen, kunnen leiden tot het niet toestaan van het gebruik van de apparatuur en het nietig verklaren van de garantie. Bij deze verklaart de Radio Systems Corporation, dat deze PIG19-11042 omheining met draad in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EC.

De conformiteitsverklaring is te vinden op: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).



## Opruiming van batterijen

Het apart inzamelen van lege batterijen is op veel plaatsen vereist; controleer de regels in uw regio voordat u lege batterijen opruimt.

Dit apparaat wordt van stroom voorzien door een 3 Volt Lithium batterij, met 160 mAH vermogen. Alleen gelijke of vergelijkbare batterijen mogen worden gebruikt ter vervanging, verkrijgbaar via de klantenservice. Een lijst van telefoonnummers van de klantendienst is beschikbaar op onze website, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Om de batterij te verwijderen uit:**

Draait u de batterij tegen de klok in met de rand van het testlampje.



## **Belangrijk advies voor recycleren**

Respecteer de voorschriften inzake afval van elektrische en elektronische apparaten in uw land. Dit apparaat moet worden gerecycleerd. Als u dit apparaat niet langer nodig hebt, mag u het niet met het normale huishoudelijke afval wegwerpen. Breng het toestel terug naar de plaats waar u het hebt gekocht zodat het in ons recyclagesysteem kan worden geplaatst. Indien dit niet mogelijk is, dient u contact op te nemen met de klantendienst voor meer informatie.

---

## **Garantie**

### **Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie**

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square,  
Dundalk, Co. Louth, Ierland

**Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Compatibilidad de los collares receptores**

**Para el uso con varios perros:** Si Ud. posee varios collares receptores PetSafe® que no son todos collares receptores para perros pequeños, es posible que note una diferencia en la amplitud de la zona de advertencia y de la zona de estimulación estática. Si Ud. utiliza un collar-receptor para perros pequeños, le aconsejamos que aumente la amplitud de los límites hasta al menos 3,6 metros (1,8 metros de cada lado del cable de antena). Consulte la sección «Seleccione la amplitud de los límites y compruebe el funcionamiento del collar receptor» del manual de funcionamiento y de adiestramiento o visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) para saber cómo definir la amplitud de los límites.

# Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

## 1. **Términos de uso**

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. **Uso correcto**

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto. Radio Systems Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

## 3. **Uso ilegal o prohibido**

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

#### 4. **Limitación de responsabilidad**

En ningún caso Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley.

#### 5. **Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

---

## Conformidad



Este equipo ha sido comprobado y se constató que cumple la directiva RTTE de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad RTTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la RTTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por lo tanto, Radio Systems Corporation, declara que este Limitador de zona con cable PIG19-11042 cumple con los requisitos esenciales y otras cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).



## Eliminación de las baterías

En muchas regiones se requiere que la recogida de las baterías gastadas se haga por separado, compruebe las normas de su área antes de desechar baterías gastadas.

Este dispositivo funciona con una pila del tipo Litio 3 voltios con 160 mAH de capacidad. Cambiela sólo por una batería equivalente recibida una vez que haya llamado al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente, visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Para retirar la batería:**

Gire la batería en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando la llave multiusos.





## **Consejos importantes sobre el reciclaje**

Respete las normas vigentes de reciclaje de desechos eléctricos y de equipos electrónicos de su país. Este equipo se debe reciclar. Si ya no necesita este equipo, no lo deseche en un cubo de desperdicios municipal. Regréselo a la tienda donde lo compró para que ingrese a nuestro sistema de reciclaje. De no ser esto posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para más información.

---

## **Garantía**

### **Garantía de tres años no transferible limitada**

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) y también estarán disponibles al contactar con su Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square,  
Dundalk, Co. Louth, Irlanda

**Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della massima copertura di garanzia, è necessario registrare il prodotto sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) entro 30 giorni dall'acquisto. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Compatibilità' del collare ricevitore**

**Per famiglie che hanno piu' di un cane:** Se Lei ha piu' di un collare ricevitore Petsafe® e non tutti i collari ricevitori sono per cani di taglia piccola, potrebbe aver notato una differenza di distanza tra la zona di avvertimento del collare ricevitore e la zona di stimolazione statica. Si consiglia di aumentare la larghezza della delimitazione di almeno minimo 3,6 metri (1,8 metri su ciascun lato del filo) per il collare ricevitore per cani di taglia piccola. Può far riferimento alla guida all'uso Petsafe® In-Ground Fence™ e al manuale di addestramento alla sezione "Impostazione della larghezza della delimitazione e prova del collare ricevitore" o visiti il nostro sito web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) per le istruzioni relative all'impostazione della larghezza della delimitazione.

# Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

## 1. **Termini di utilizzo**

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

## 2. **Uso corretto**

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto. Radio Systems Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

## 3. **Vietato l'uso illegale o non consentito**

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

## 4. **Limitazione di responsabilità**

Radio Systems Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà.

## 5. **Modifica di termini e condizioni**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

---

## **Conformità**



Il sistema è stato collaudato ed è risultato conforme alla Direttiva Europea R&TTE. Prima di usare l'apparecchiatura in Paesi diversi dall'Unione Europea, rivolgersi sempre all'autorità R&TTE locale. Variazioni o modifiche non autorizzate non direttamente approvate da Radio Systems Corporation possono violare le disposizioni europee R&TTE, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia. Con il presente documento, Radio Systems Corporation, dichiara che il sistema antifuga PIG19-11042 con filo è conforme ai requisiti essenziali e relative disposizioni della Direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).



## Eliminazione delle batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di smaltire batterie usate.

Il sistema utilizza una batteria al litio da 3 V con una capacità di 160 mAH. Sostituita con una batteria equivalente che può essere ordinata tramite il Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei centri di assistenza clienti, visitare il sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Per rimuovere la batteria:**

Ruotarla in senso antiorario utilizzando l'estremità dello chiave multiusi di prova.



## **Avviso Importante per il Riciclaggio**

Si prega di rispettare la normativa vigente nel vostro Paese in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Se non necessitate più di questa apparecchiatura, non gettatela usando il normale sistema comunale di smaltimento dei rifiuti. Restituite l'apparecchiatura al punto vendita presso il quale l'avete acquistata affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio. Se questo non è possibile, vi invitiamo a contattare il Centro di Assistenza Clienti per ulteriori informazioni.

---

## **Garanzia**

### **Garanzia limitata non trasferibile di tre anni**

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square,  
Dundalk, Co. Louth, Irlanda

**Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Empfängerhalsband Kompatibilität**

**Für Haushalte mit mehr als einem Hund:** Falls Sie mehrere PetSafe® Empfängerhalsbänder haben sollten und diese sind nicht die Empfängerhalsbänder für kleine Hunde, werden Sie vielleicht einen kleinen Unterschied der Entfernung in der Warnzone und der Statische Stimulationszone bemerken. Es empfiehlt sich, das Sie die Begrenzungstiefe auf mindestens 3,6 m (1,8 m auf jeder Seite des Kabels) für das Empfängerhalsband für kleine Hunde, ausdehnen. Beziehen Sie sich auf Ihre PetSafe® In-Ground Fence™ Gebrauchsanweisung und Trainingsanleitung und gehen Sie in die Sektion „Begrenzungstiefe einstellen und das Empfängerhalsband testen“ oder besuchen Sie unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), für Instruktionen zum Einstellen der Begrenzungstiefe.

# Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. **Verwendungsbedingungen**

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

## 2. **Richtige Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischen Warnhinweise.

## 3. **Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung**

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.



#### 4. **Haftungsbeschränkung**

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang.

#### 5. **Modifikation der Bedingungen**

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

---

## **Konformität**



Diese Ausrüstung wurde getestet und als konform mit der EU R&TTE-Direktive befunden. Bevor Sie diese Ausrüstung außerhalb der EU verwenden, erkundigen Sie sich bitte zuerst bei der zuständigen örtlichen R&TTE-Behörde. Nicht autorisierte Veränderungen oder Modifizierungen an der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, verletzen u.U. EU R&TTE-Vorschriften, könnten die Autorisierung des Benutzers zur Bedienung der Ausrüstung annullieren und werden die Garantie ungültig machen. Radio Systems Corporation erklärt hiermit, dass dieser PIG19-11042 konform mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorkehrungen der Direktive 1999/5/EC ist.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).



## **Batterieentsorgung**

Erkundigen Sie sich nach den Vorschriften in Ihrem Gebiet, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen.

Das Gerät wird mit einer 3-Volt-Lithium-Batterie mit 160 mAH-Kapazität betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie aus, die Sie über einen Anruf beim Kundendienst erhalten. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundendienstes besuchen Sie unsere Webseite unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Zum Herausnehmen der Batterie:**

Drehen Sie diese nach links und verwenden Sie dabei die Kante der Testleuchte.



## **Wichtige Recyclinghinweise**

Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Auflagen hinsichtlich der Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wenn Sie dieses Gerät nicht mehr benutzen, entsorgen Sie es bitte nicht über das öffentliche Abfallbeseitigungssystem. Bringen Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum. Dort erhalten Sie zusätzliche Informationen.

---

## **Garantie**

### **Nicht übertragbare eingeschränkte dreijährige Garantie**

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square,  
Dundalk, Co. Louth, Irland



Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

400-749-19/2

©2015 Radio Systems Corporation

# DO NOT PRINT THIS PAGE

<b>Radio Systems</b> <sup>®</sup> CORPORATION The world leader in pet training products	RSC Part #: 400-749-19
	Description: MANUAL PIG19-11042
	Created by: N/A
	Initial Creation Date: 12/11/2008
	Approved by: L Blake
	Date Approved: 12/15/2008
	Program used: INDESIGN CC
	Revision: 002    ECO: RSC11955
	Revision Description: update to compliance, warranty, address
Revision Date: 5/26/2015	